

Мобільність

На поїзді та на автобусі

Поїздки на автомобілі або на мотоциклі

На велосипеді / пішки / вершки на коні

Водійські права

На поїзді та на автобусі

У Швейцарії дуже розвинена мережа громадського транспорту. Ви можете дістатися громадським транспортом майже будь-якої точки країни. Найпопулярнішими є поїзди та автобуси. Вони завжди приходять вчасно.

Громадський транспорт

Мережа громадського транспорту у Швейцарії грає важливу роль. Багато людей подорожують поїздами та автобусами. Ви можете дістатися майже будь-якої точки країни на транспорті, який курсує декілька разів на годину. Квитки достатньо дорогі. Але є декілька способів заощадити гроші, а саме квитки зі знижкою та абонементи. З проїзним квитком CFF за половину ціни ви можете подорожувати всією Швейцарією.

Квитки та абонементи

Для подорожі на поїзді вам необхідно купити квиток перед відправленням. У поїздах квитки не продаються.

Квитки на автобус можна придбати у водія.

Квиткові автомати можна знайти на всіх залізничних станціях. На великих залізничних станціях також є квиткові каси. До того ж, квитки можна замовити онлайн на сайті SBB або в мобільному додатку.

Придбати квиток зі смартфона легко. Для цього слід скористатись одним із декількох додатків, як-от Mobile CFF або FAIRTIQ.

Для дорослих, які часто їздять на поїзді чи на автобусі

Існує декілька типів абонементів:

- абонемент на поїздки за певним маршрутом (наприклад, з дому на роботу)
- абонемент на поїздки в межах певної зони (наприклад, зони покриття мережі Vagabond у кантоні Юра)
- абонемент на поїздки всією Швейцарією (загальний абонемент CFF)

Абонемент іменний, і передавати його іншій людині не можна.

Особа з абонементом повинна мати змогу підтвердити свою особу (пред'явити документи, що посвідчують особу, якщо контролер попросить про це).

Для дітей

Діти до 6 років мають право на безоплатний проїзд.

Для дітей до 16 років діють квитки зі знижкою.

Це, наприклад, квиток «Junior» за умови супроводу одного з батьків, або квиток «Enfant accompagné» за умови супроводу іншої дорослої людини.

Докладніше про квитки та абонементи можна дізнатися на сайті Chemins de fer fédéraux (CFF, Федеральна залізниця), Chemins de fer du Jura (CJ, Залізниця Юри), автобусної компанії Mobiju чи безпосередньо у квитковій касі на залізничному вокзалі.

Мережа Vagabond у кантоні Юра

Ви можете придбати абонемент для необмеженого пересування кантоном Юра. Ця мережа називається Vagabond.

Ви можете придбати абонемент на поїздки в межах однієї чи декількох зон, залежно від ваших потреб.

Можна придбати абонемент на місяць або на рік.

Якщо ви подорожуватимете за межами обраних зон, вам потрібно буде придбати окремий квиток.

Квитки на день для подорожей у межах комуни.

Щоб вільно подорожувати по всій Швейцарії протягом 1 дня, ви можете придбати **одноденний квиток зі знижкою**. Ви можете придбати їх у багатьох комунах за зниженою ціною. Докладніше про це ви можете дізнатись у своїй комуні. Оскільки попит на такі квитки досить високий, бронювати їх потрібно заздалегідь. Крім того, ви можете знайти квитки зі знижкою на вебсайті CFF. Що раніше ви купуєте квитки на сайті, то дешевше вони коштують.

Le Noctambus

У кантоні Юра у вихідні деякі автобуси та поїзди курсують до пізньої ночі. Вони називаються Noctambus.

На поїздки нічними автобусами Noctambus діють звичайні квитки, абонементи за половину ціни, загальні абонементи (AG), нічні абонементи AG або абонементи Vagabond.

Вам не потрібно платити щось додатково.

Додаткова інформація (посилання, адреси, брошури, листівки)

www.bonjour-jura.ch/uk/mobilnist/na-poyizdi-ta-na-avtobusi

Поїздки на автомобілі або на мотоциклі

У Швейцарії розвинена мережа автомобільних доріг. Дуже важливо дотримуватися правил дорожнього руху. Якщо ви порушите ПДР, ви отримаєте дуже високі штрафи.

Правила дорожнього руху

У Швейцарії дуже важливо дотримуватися правил дорожнього руху.

За порушення правил ви отримаєте дуже високі штрафи, а ваші водійські права можуть анулювати. Ось декілька важливих правил:

- Усі особи, що сидять в автомобілі, повинні бути пристебнуті ременями безпеки.
- Діти віком до 12 років або зростом менше 150 см повинні сидіти в спеціальному автокріслі. Це обов'язково.
- Керування транспортним засобом після вживання алкоголю (дозволений ліміт 0,5‰) або наркотиків карається законом.
- Заборонено тримати телефон у руці під час керування автомобілем.

Телефоном можна користуватися лише з hands-free.

- Фари (ближнє світло) повинні бути ввімкнені, навіть удень.
- У містах і селах обмеження швидкості зазвичай становить 50 км/год.

Але на деяких вулицях може бути обмеження швидкості до 30 км/год або 20 км/год. Важливо звертати увагу на дорожні знаки.

- За межами населених пунктів обмеження швидкості становить 80 км/год.
- На автомагістралях обмеження швидкості становить 120 км/год. Іноді необхідно обмежити швидкість до 100 км/год або менше.

Важливо звертати увагу на дорожні знаки.

- Обганяти треба зліва. Але обгін заборонено у випадку суцільної розділювальної смуги.
- Пішоходи завжди мають пріоритет під час переходу дороги пішохідним переходом (жовті смуги).
- У випадку ДТП, якщо є постраждалі або пошкоджено транспортний засіб, необхідно викликати поліцію.

Збір за користування автодорогами

У Швейцарії держава фінансує утримання доріг. Користування дорогами, окрім автомагістралей, є безкоштовним.

Для їзди по автомагістралях вам потрібно придбати спеціальну наліпку. Вона дійсна протягом одного року.

Її можна придбати на митниці, заправних станціях, у поштовому відділенні, у деяких магазинах або в управліннях дорожнього руху кантонів. Її потрібно приклеїти на лобове скло автомобіля.

Крім того, її можна придбати в електронному вигляді онлайн.

Страхування

У Швейцарії ви повинні мати страхування для транспортних засобів (автомобіля, мотоцикла тощо): страхування цивільної відповідальності для транспортних засобів. Це обов'язково.

Це страхування покриває витрати в разі травмування інших людей або пошкодження їхніх транспортних засобів.

Страхування цивільної відповідальності власників транспортних засобів не входить до страхування приватної цивільної відповідальності. Це інше страхування.

Пошкодження власного транспортного засобу покривається комплексним страхуванням (частковим або повним «каска»). Це страхування не є обов'язковим. Але зверніть увагу: якщо ви винні, або якщо ви вживали алкоголь чи наркотики, страхова компанія може відмовити у виплаті.

Існує кілька приватних страхових компаній, які пропонують такі страхові поліси.

Імпорт моторного транспортного засобу з-за кордону

Якщо ви хочете жити у Швейцарії та ввезти свій автомобіль з іншої країни, ви повинні повідомити про це митну службу. Вам потрібно розмитнити свій транспортний засіб. Це означає, що необхідно пред'явити відповідні документи на транспортний засіб і сплатити податки.

Крім того, транспортний засіб повинен пройти технічний огляд.

Вам обов'язково мати:

- страхування цивільної відповідальності перед третіми особами для транспортних засобів;
- дозвіл на користування автомобілем швейцарського зразка;
- швейцарський реєстраційний номер (номерний знак).

Office cantonal des véhicules (OVJ, Управління транспортних засобів кантону) надасть вам усю необхідну інформацію з цього питання.

Додаткова інформація (посилання, адреси, брошури, листівки)

www.bonjour-jura.ch/uk/mobilnist/poyizdky-na-avtomobili-abo-na-mototsykli

На велосипеді / пішки / вершки на коні

У кантоні Юра дуже добре розвинена мережа велосипедних доріжок. Їзда на велосипеді тут відчувається дуже комфортно. До того ж у кантоні існує багато пішохідних стежок. Окрім цього, кантон Юра відомий численними доріжками для верхової їзди.

Пересування велосипедом, пішки чи вершки на коні

Загалом, пересуватися пішки або на велосипеді по містах і селах кантону Юра комфортно та безпечно. У багатьох місцях є тротуари для пішоходів, вулиці без автомобільного руху та велосипедні доріжки.

Через це багато хто надає перевагу коротким поїздкам на велосипеді або пішим прогулянкам.

На пішохідних переходах пішоходи завжди мають перевагу над усіма транспортними засобами. Але все одно ви маєте бути уважними та спостерігати за автомобілями, що наближаються.

У кантоні Юра є багато мальовничих пішохідних стежок. Ці стежки позначені жовтими знаками.

Крім того, існують спеціально обладнані траси для верхової їзди.

Ви можете знайти докладнішу інформацію в туристичних офісах у містах Saignelégier, St-Ursanne, Porrentruy та Delémont. А також на вебсайті Jura Tourisme.

Як їздити на велосипеді: правила дорожнього руху

У Швейцарії для їзди на неелектричному велосипеді не потрібні водійські права чи складання іспиту.

Загалом, велосипедисти повинні дотримуватися тих самих правил дорожнього руху, що й водії автомобілів. Велосипедисти мають рухатися велосипедними доріжками за їх наявності.

Велосипед має бути в справному стані: він повинен мати два робочих гальма, дзвінок, маркування, що світиться вночі (відбивачі) спереду та ззаду і на педалях, а також ліхтарі спереду та ззаду.

Носіння шолома не є обов'язковим, але дуже рекомендується.

Pro Vélo Jura пропонує курси з навчання їзди на велосипеді.

Якщо ви потрапили в аварію з велосипедом, шкоду, завдану особам і майну, покриває план страхування приватної відповідальності.

Електричні велосипеди: повільні, швидкі та важкі

Щоб їздити на повільному електровелосипеді (до 25 км/год, без номерного знака), вам має бути не менше 14 років. До 16 років ви повинні мати водійські права категорії М, а після 16 – це необов'язково.

Носіння шолома рекомендовано, але необов'язкове.

Щоб керувати **швидким електровелосипедом** (до 45 км/год, з жовтим номерним знаком) або **важким електровелосипедом** (вантажний велосипед до 450 кг, зі швидкістю до 25 км/год, з жовтим номерним знаком), вам також потрібні водійські права категорії М (або вище). Це також дозволено з 14 років.

На велосипеді має бути встановлений спідометр. Носіння захисного шолома є обов'язковим.

В електровелосипедів усіх типів фари повинні завжди бути ввімкненими, навіть удень.

Електросамокати

Водії електросамокатів повинні дотримуватися тих самих правил, що й велосипедисти. Тому їздити тротуарами на електросамокаті заборонено.

Носіння шолома рекомендовано, але необов'язкове.

Заборонено перевозити пасажирів на електросамокаті.

Увага! Багато проданих самокатів не відповідають швейцарським стандартам. Їми не можна користуватися на дорогах загального користування. Вам необхідно перевірити свій самокат у Office cantonal des véhicules (OVJ, Управління транспортних засобів кантону).

Купуйте велосипед дешево

На велосипедних ярмарках, які відбуваються 1-2 рази на рік, а також у благодійних магазинах можна знайти вживані та недорогі велосипеди.

Перевезення велосипеда

Щоб перевезти велосипед у поїзді чи автобусі, потрібно придбати спеціальний квиток.

Не завжди можливо брати велосипед із собою. Необхідно продумати це заздалегідь.

У деяких поїздах потрібно зарезервувати місце для велосипеда.

<https://www.sbb.ch/fr/informations-voyages/besoins-individuels/voyager-avec-velo/transport-velo-train.html>

Провезення велосипедів у поїзді (FR)

Додаткова інформація (посилання, адреси, брошури, листівки)

www.bonjour-jura.ch/uk/mobilnist/na-velosypedi-pishky-vershky-na-koni

Водійські права

Щоб мати право керувати автомобілем або мотоциклом у Швейцарії, обов'язково потрібно мати водійські права. Після переїзду до Швейцарії вам необхідно обміняти іноземне водійське посвідчення на швейцарське.

Іноземні водійські права

Якщо ви вже маєте водійські права під час переїзду до Швейцарії, вам необхідно обміняти їх на водійське посвідчення швейцарського зразка. На це вам дається 12 місяців. Ця процедура відбувається в Office cantonal des véhicules (OVJ, Управління транспортних засобів кантону).

Залежно від країни вашого походження, вам можуть знадобитися певні умови для отримання швейцарських водійських прав. Можливо, вам доведеться скласти теоретичний і/або практичний іспит. Office cantonal des véhicules (OVJ, Управління транспортних засобів кантону) надасть вам усю необхідну інформацію з цього питання.

Теоретичний іспит з водіння

Якщо ви бажаєте отримати практичне посвідчення водія, вам спочатку потрібно скласти теоретичний іспит. Вам потрібно відповісти на деякі запитання.

У кантоні Юра ви можете скласти теоретичний іспит французькою, німецькою, італійською й англійською мовами. Office cantonal des véhicules (OVJ, Управління транспортних засобів кантону) надасть вам усю необхідну інформацію.

Практичний іспит із водіння

Після успішного складання теоретичного іспиту ви отримаєте дозвіл на навчання.

Бажано брати уроки водіння з професійним інструктором. Інструктор повідомить, коли ви будете готові скласти практичний іспит із водіння.

Додаткова інформація (посилання, адреси, брошури, листівки)

www.bonjour-jura.ch/uk/mobilnlist/vodiyski-prava